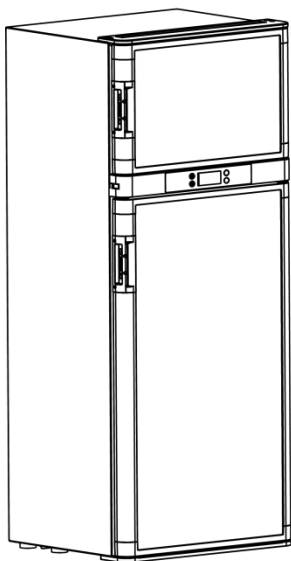
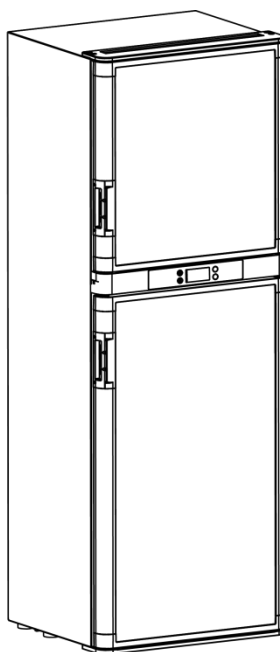


Réfrigérateur à compresseur série RCE

Manuel d'installation et d'utilisation



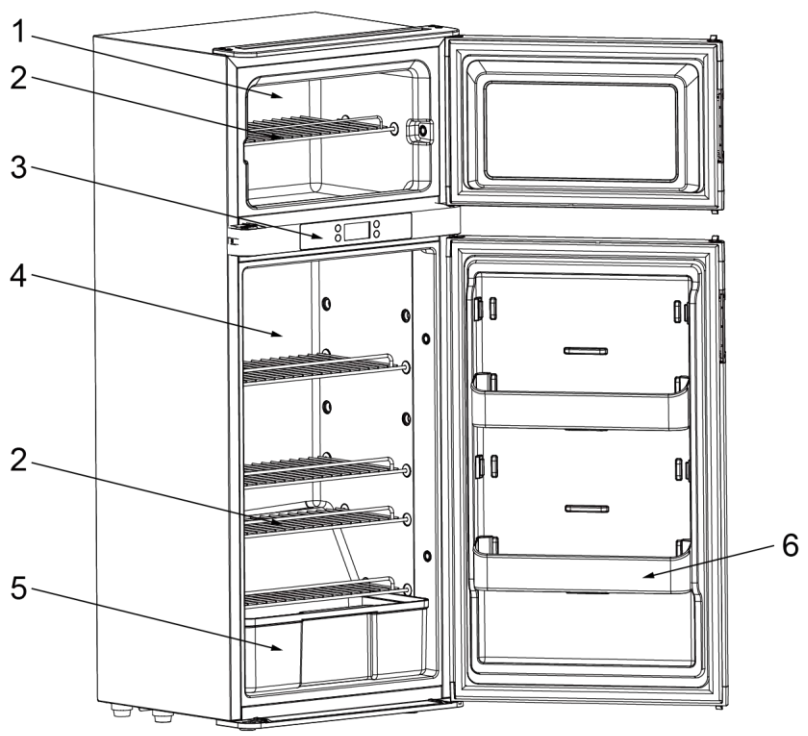
RCE140L



RCE170L

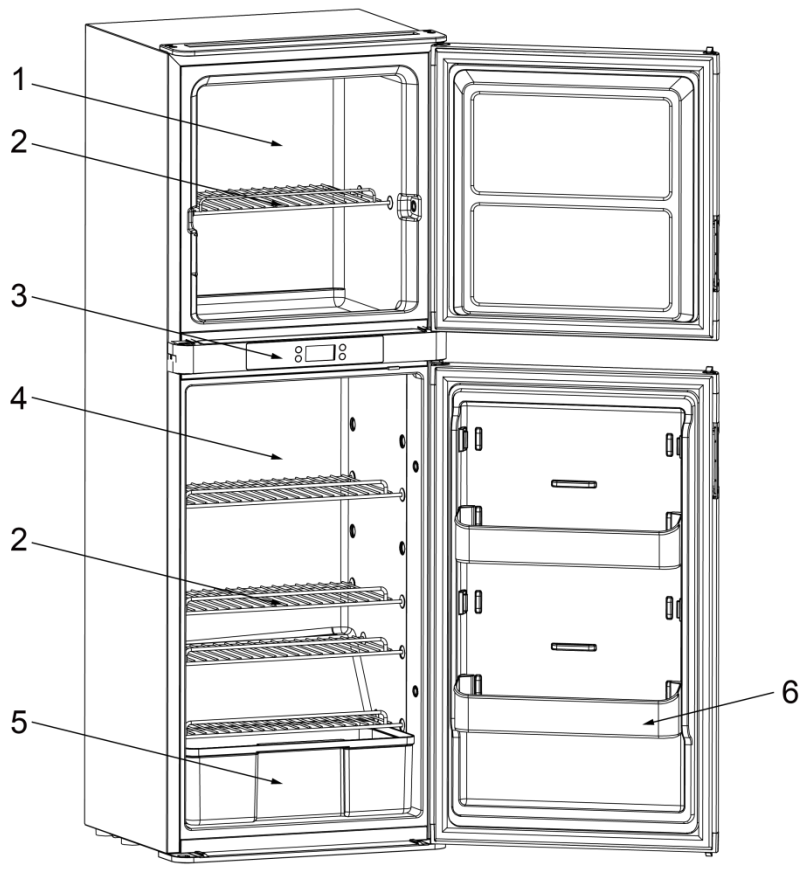
1

RCE140L

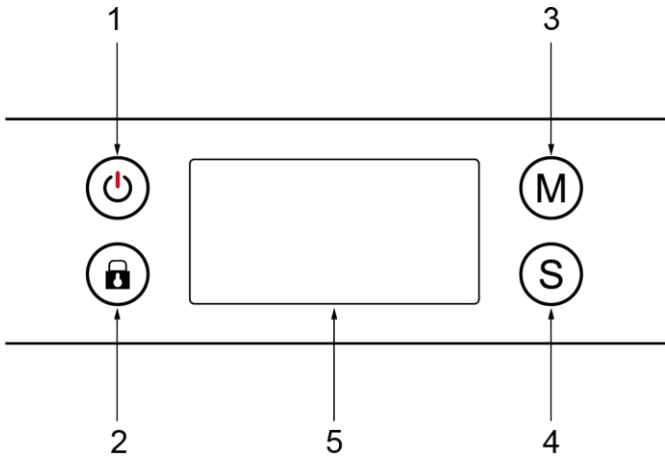


2

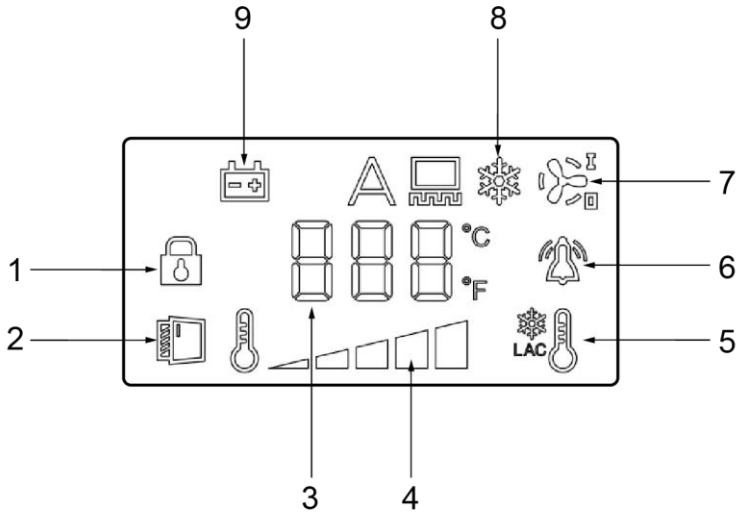
RCE170L



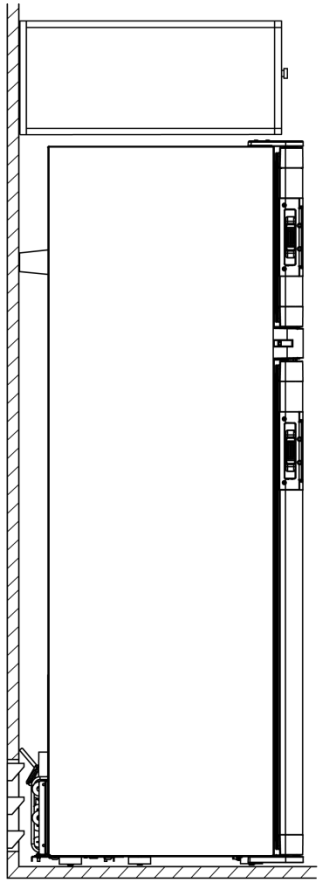
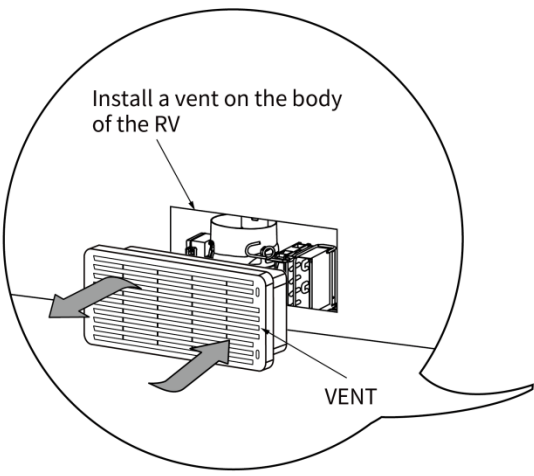
3

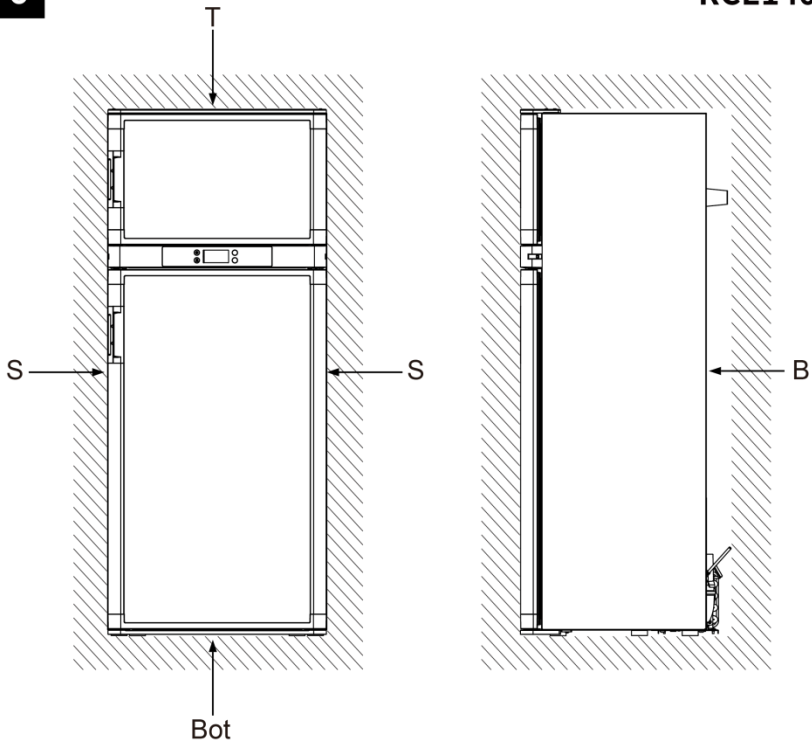


4



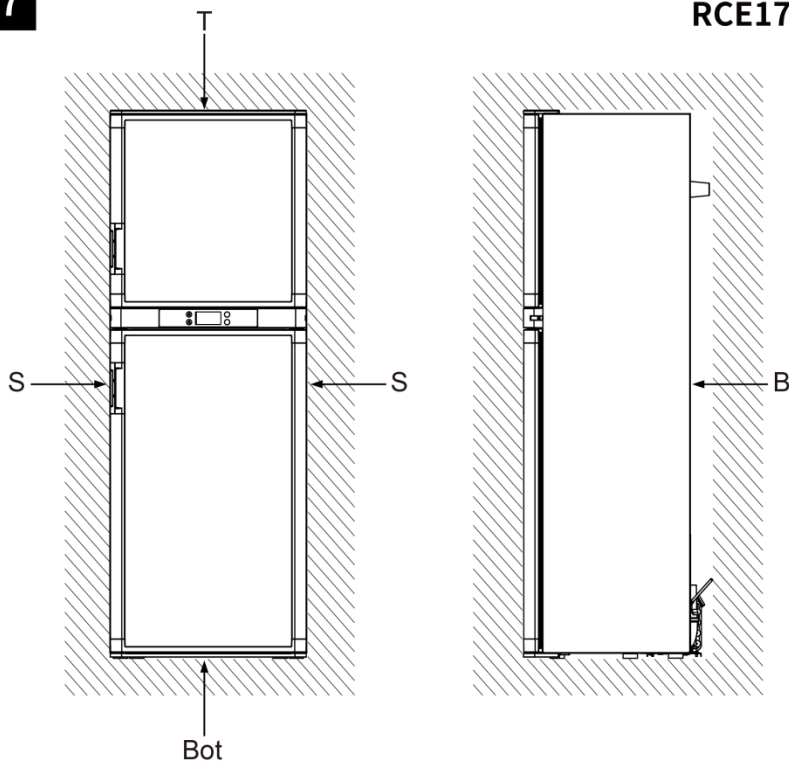
5



6**RCE140L**

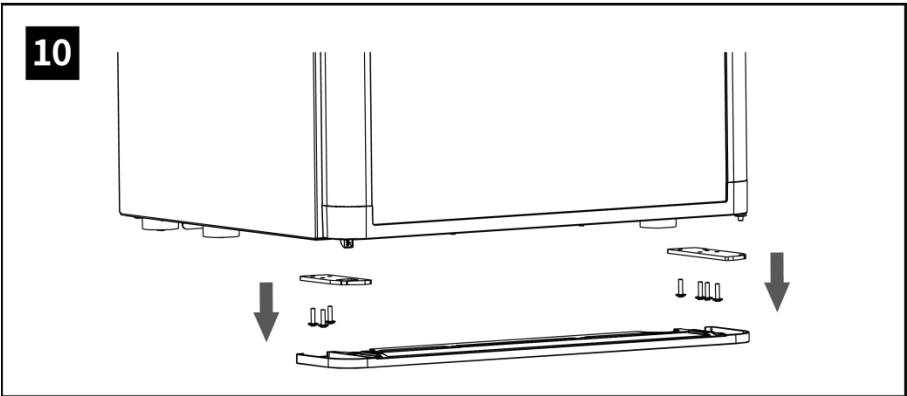
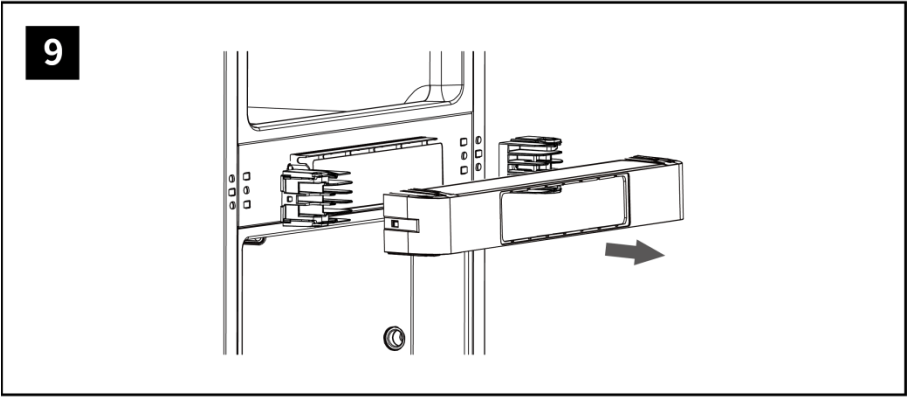
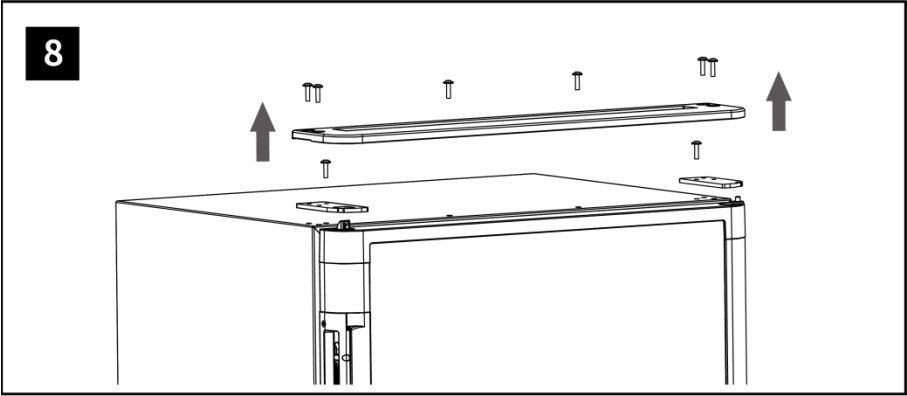
Distances minimales entre l'appareil et la structure environnante

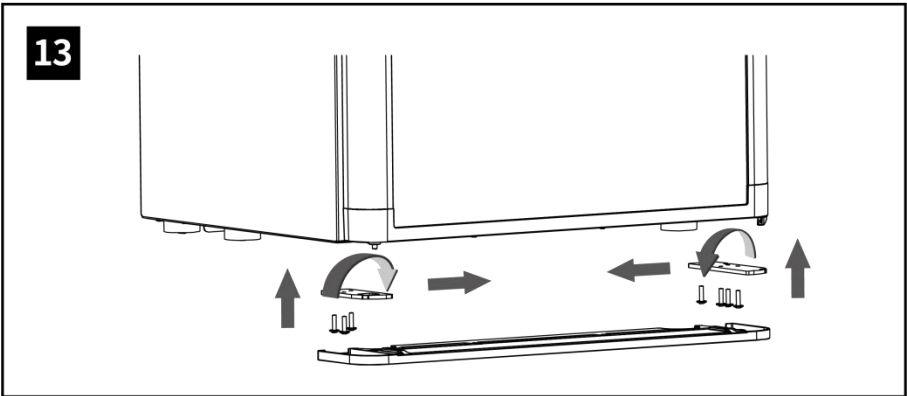
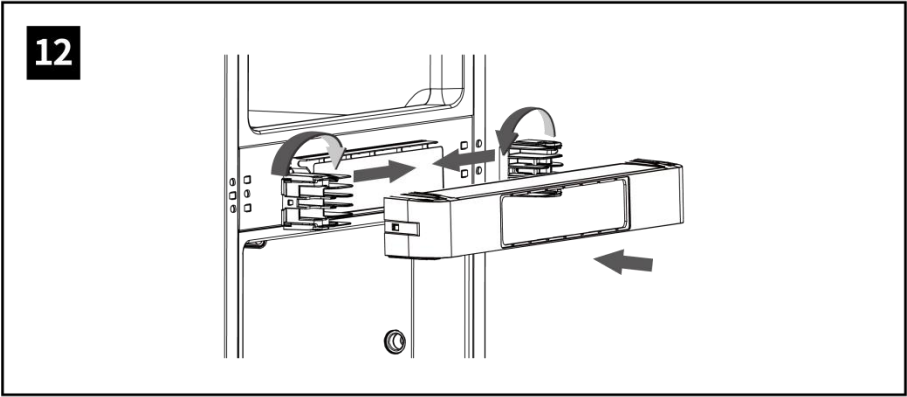
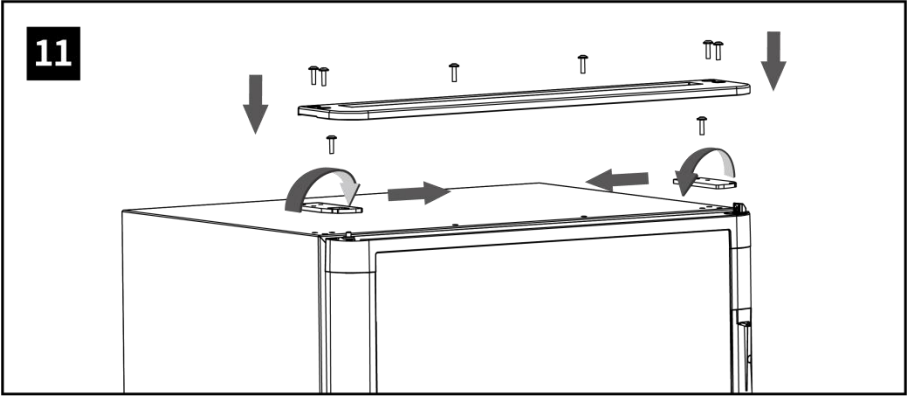
Jeu minimal :	
T (haut)	10 mm
S (côté)	5 mm
Bot (bas)	Ne doit pas être complètement obturé
B (arrière)	59 mm

7**RCE170L**

Distances minimales entre l'appareil et la structure environnante

Jeu minimal :	
T (haut)	10 mm
S (côté)	5 mm
Bot (bas)	Ne doit pas être complètement obturé
B (arrière)	59 mm

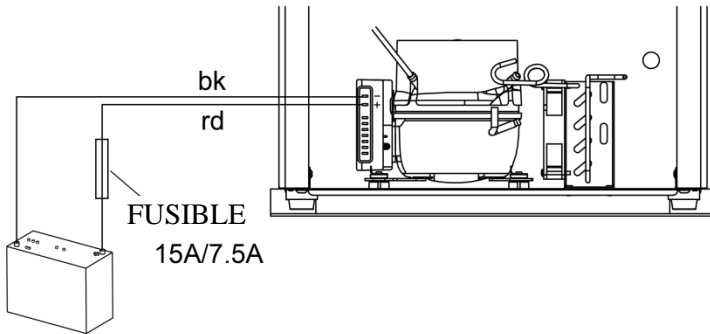




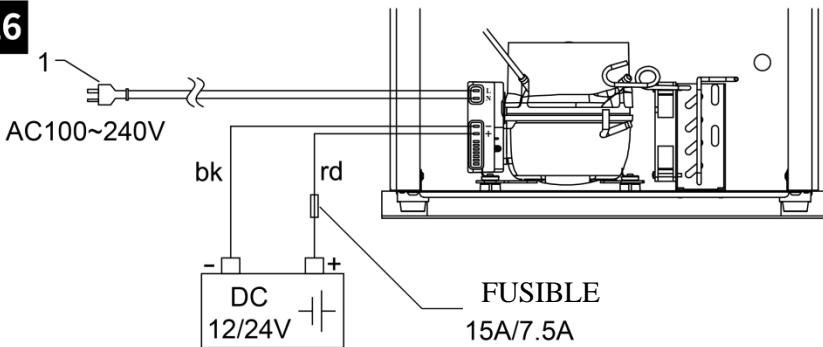
14

Dimensions des câbles DC					
Dimensions		Longueur max.* en fonctionnement 12 V		Longueur max.* en fonctionnement 24 V	
		[m]	[pieds]	[m]	[pieds]
Section (mm ²)	AWG (calibre)				
2,5	12	2,5	8	5	16
4	12	4	13	8	26
6	10	6	20	12	39
10	8	10	33	20	66

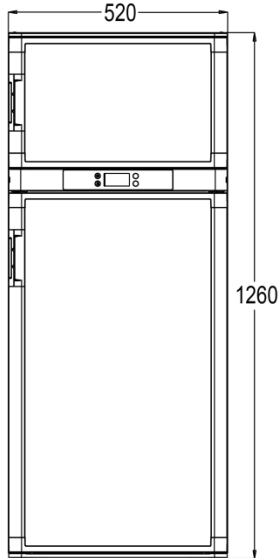
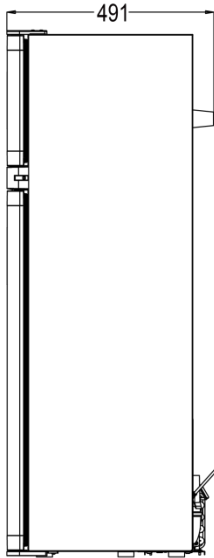
15



16

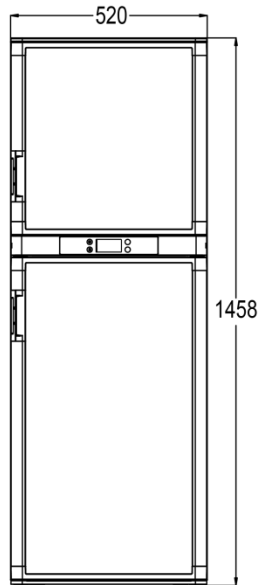
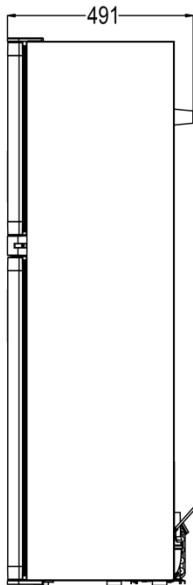


17



RCE140L

18



RCE170L

Chers utilisateurs,

Merci d’avoir choisi notre réfrigérateur !

Veuillez lire attentivement ce manuel avant l’installation et la première utilisation, puis le conserver en lieu sûr. En cas de cession de l’appareil à un tiers, transmettez-lui également ce manuel.

Déclaration importante

Ce manuel concerne **exclusivement les réfrigérateurs de la série RCE**. Notre société se réserve le droit d’optimiser et d’améliorer **sans préavis** l’apparence, la structure, les paramètres techniques, les accessoires d’installation et les procédures d’utilisation. Ces modifications visent à améliorer les performances, l’efficacité énergétique et l’expérience utilisateur.

Table des matières

1. Explication des symboles	13
2. Consignes de sécurité	13
2.1 Sécurité générale	13
2.2 Utilisation sûre de l’appareil	16
3. Contenu de la livraison	18
4. Utilisation prévue	18
5. Description technique	18
5.1 Éléments de commande à l’intérieur du réfrigérateur	19
5.2 Panneaux de commande	19
5.3 Panneau d’affichage	20
6. Installation et raccordement	20
6.1 Consignes de sécurité pour installation sur bateau	20

6.2 Remarques relatives à l'installation du réfrigérateur	21
6.3 Installation du réfrigérateur	22
6.4 Positionnement des étagères	22
6.5 Inversion du sens d'ouverture de la porte	23
6.6 Raccordement du réfrigérateur en courant continu (DC)	23
6.7 Raccordement du réfrigérateur en courant alternatif (AC)	24
7. Utilisation du réfrigérateur	25
7.1 Conseils pour économiser l'énergie.....	25
7.2 Mise en marche	26
7.3 Réglage de la température	26
7.4 Modes de fonctionnement	27
7.5 Réglage du volume.....	27
7.6 Réglage du verrouillage enfant.....	27
7.7 Conservation des denrées alimentaires.....	28
7.8 Dégivrage du congélateur	28
7.9 Mise hors service et stockage.....	29
8. Nettoyage et entretien	29
9. Mise au rebut.....	30
10. Dépannage	31
11. Données techniques.....	34

1. Explication des symboles



DANGER !

Consigne de sécurité : le non-respect de cette consigne entraîne la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT !

Consigne de sécurité : le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION !

Consigne de sécurité : le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures.



AVIS !

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels et affecter le fonctionnement du produit.



REMARQUE !

Informations complémentaires relatives à l'utilisation.

2. Consignes de sécurité

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de :

- montage ou raccordement incorrect ;
- dommages résultant de contraintes mécaniques ou d'une tension d'alimentation incorrecte ;
- modifications apportées au produit sans autorisation expresse ;
- utilisation non conforme au manuel.

2.1 Sécurité générale



DANGER !

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner la mort ou des blessures graves.

DANGER D'ÉLECTROCUTION

Sur les bateaux : si l'appareil est alimenté en courant alternatif, s'assurer que l'alimentation est protégée par un dispositif différentiel et correctement mise à la terre.



AVERTISSEMENT !

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie / matériaux inflammables



DANGER D'ÉLECTROCUTION

- Les installations dans les salles d'eau et zones exposées à l'eau doivent être effectuées par un technicien qualifié.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est visiblement endommagé.
- Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou une personne de qualification équivalente afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil ne peut être réparé que par du personnel qualifié. Des réparations inadéquates peuvent entraîner des dangers graves.

RISQUE POUR LA SANTÉ

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec

l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.

RISQUE D'EXPLOSION

- Ne pas stocker de substances explosives telles que des aérosols contenant un propulseur inflammable dans l'appareil de refroidissement.



ATTENTION !

- Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures légères ou modérées.

RISQUE POUR LA SANTÉ

- Les aliments doivent être conservés uniquement dans leur emballage d'origine ou dans des récipients appropriés.

RISQUE DE PINCEMENT

- Ne pas mettre les doigts dans les charnières.



AVIS ! RISQUE DE DOMMAGES

- Vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de l'alimentation électrique.
- Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher la fiche de la prise.
- Si le réfrigérateur est alimenté en DC :

débrancher le réfrigérateur et les autres consommateurs avant de connecter un chargeur rapide ;

- Si le réfrigérateur est alimenté en DC :
éteindre le réfrigérateur lorsque le moteur est coupé afin d'éviter la décharge de la batterie.

- Le réfrigérateur n'est pas adapté au stockage de substances corrosives ou contenant des solvants.
- Maintenir l'orifice d'évacuation propre en permanence.
- Ne jamais ouvrir le circuit frigorifique.
- Ne jamais transporter l'appareil en position horizontale afin d'éviter toute fuite d'huile du compresseur.
- S'assurer que le circuit frigorifique n'est pas endommagé pendant le transport. Le fluide frigorigène est hautement inflammable.
- En cas de détérioration du circuit frigorifique :
 - éviter toute flamme nue ou étincelle ;
 - aérer correctement la pièce.
- Installer l'appareil dans un endroit sec, à l'abri des projections d'eau.

2.2 Utilisation sûre de l'appareil



DANGER !

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner la mort ou des blessures graves.

DANGER D'ÉLECTROCUTION

- Ne pas toucher les câbles dénudés à mains nues, en particulier lorsque l'appareil est alimenté par le réseau AC.



AVERTISSEMENT !

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Instructions de remplacement du cordon – type de raccordement Y.

- Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas endommager le circuit frigorifique.
- Ne pas placer de multiprises portables ou d'alimentations portables à l'arrière de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.



ATTENTION !

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures légères ou modérées.

DANGER D'ÉLECTROCUTION

- Avant de mettre en marche l'appareil, s'assurer que la ligne d'alimentation et la fiche sont sèches.

RISQUE POUR LA SANTÉ

- Si l'appareil est raccordé à une batterie, veiller à ce qu'aucun aliment n'entre en contact avec l'acide de la batterie.



AVIS ! RISQUE DE DOMMAGES

- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment frigorifique sauf s'ils sont recommandés par le fabricant.
- Ne pas placer l'appareil à proximité de flammes nues ou d'autres sources de chaleur (chauffages, rayonnement solaire direct, fours à gaz, etc.).

DANGER DE SURCHAUFFE

- Toujours assurer une ventilation suffisante pour permettre la dissipation de la chaleur générée pendant le fonctionnement. Veiller à ce que l'appareil soit suffisamment éloigné des murs et

autres objets afin de permettre la circulation de l'air.

- Ne pas couvrir les orifices de ventilation.
- Ne pas remplir le compartiment intérieur de glace ou de liquide.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Protéger l'appareil et le câble contre la chaleur et l'humidité.
- Veiller à ce que les denrées alimentaires ne touchent pas les parois du compartiment de refroidissement.

3. Contenu de la livraison

Quantité	Description
1	Réfrigérateur avec étagères
1	Manuel d'installation et d'utilisation

4. Utilisation prévue

Le réfrigérateur est conçu pour une installation dans les caravanes, camping-cars et embarcations marines. Il convient pour une utilisation dans les caravanes, camping-cars, fourgons aménagés, voiliers, yachts, bateaux de pêche et plateformes similaires. L'appareil doit être installé en position fixe. Une fois installé, seule la face avant doit être accessible.

Le réfrigérateur est destiné uniquement au refroidissement, à la congélation et au stockage des aliments. Il n'est pas destiné à la conservation de médicaments.



ATTENTION ! RISQUE POUR LA SANTÉ

Vérifier que la capacité de refroidissement du réfrigérateur est adaptée aux aliments que vous souhaitez conserver.

5. Description technique

Cet appareil permet de refroidir et de maintenir les aliments au froid. Il permet

également de congeler des aliments dans le compartiment congélateur.

Tous les matériaux utilisés sont compatibles avec le contact alimentaire. Le circuit frigorifique nécessite un nettoyage et un entretien réguliers.

L'appareil peut supporter une inclinaison temporaire de **30°**, par exemple sur un bateau.

La température est réglée à l'aide du panneau de commande.

RCE140L / RCE170L

Cinq plages de température de 0 °C (32 °F) à +10 °C (50 °F).

5.1 Éléments de commande à l'intérieur du réfrigérateur

Les différents modèles sont illustrés comme suit :

- RCE140L : **fig. 1**, page 1
- RCE170L : **fig. 2**, page 2

N°	Description
1	Compartiment congélateur
2	Clayette métallique
3	Panneau de commande
4	Compartiment réfrigéré
5	Bac à fruits
6	Boîte de rangement

5.2 Panneaux de commande

N° (fig. 3, page 3)

N°	Description
1	Bouton Marche/Arrêt
2	Bouton de verrouillage enfant
3	Appui long : sélection du mode de fonctionnement du compresseur (vitesse élevée, vitesse moyenne, automatique) Appui court : réglage du volume de l'alarme sonore (B01 à B03)
4	Appui long : mode veille du réfrigérateur Appui court : réglage de la température .
5	Écran d'affichage

5.3 Panneau d'affichage

N° (fig. 4, page 3)	
N°	Description
1	Verrouillage enfant
2	Porte ouverte
3	Écran d'affichage
4	Réglage de la température
5	Dégivrage
6	Alarme
7	Fonctionnement du ventilateur externe
8	Fonctionnement du réfrigérateur
9	Fonctionnement DC

6. Installation et raccordement

6.1 Consignes de sécurité pour installation sur bateau

Veillez respecter les instructions suivantes pour l'installation sur bateau :



DANGER ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Si l'appareil est alimenté en courant alternatif, assurez-vous que l'alimentation est protégée par un dispositif différentiel et correctement mise à la terre.



AVIS ! RISQUE DE DOMMAGES

- L'appareil de refroidissement peut supporter une inclinaison temporaire de 30°, par exemple sur un bateau. Lors de l'installation du réfrigérateur, celui-ci doit être solidement fixé pour tenir compte de cette contrainte. Pour toute question relative à l'installation, consulter votre revendeur spécialisé.
- Installer le réfrigérateur de manière à permettre une bonne évacuation de l'air chaud.
- L'appareil est conçu pour des températures ambiantes comprises entre +10 °C (50 °F) et +43 °C (109 °F).

6.2 Remarques relatives à l'installation du réfrigérateur

Lors de l'installation du réfrigérateur, respecter les consignes suivantes :

- Installer le réfrigérateur dans un emplacement approprié. Des grilles de ventilation doivent être montées sur la carrosserie du véhicule afin de permettre une évacuation rapide et efficace de l'air chaud interne.
- Dimensions minimales des ouvertures de ventilation :
Dimension minimale de l'ouverture de ventilation : 450 × 156 mm
Position de la grille de ventilation : 5 cm au-dessus du bas (**fig. 5**, page 4).
- La grille d'aération peut être achetée séparément auprès du fournisseur. L'utilisateur peut également en installer une lui-même, à condition de respecter précisément les dimensions de l'ouverture.

Dimensions du produit :

Modèle	Dimensions (L × H × P) mm	Dimensions (L × H × P) pouces
RCE140L	520 × 1260 × 491	20,47 × 49,61 × 19,33
RCE170L	520 × 1458 × 491	20,47 × 57,40 × 19,33

Respecter les dimensions d'installation indiquées.

Modèle	Dimensions L × H × P) mm	Dimensions (L × H × P) pouces
RCE140L	530 × 1270 × 450	20,87 × 50,00 × 17,72
RCE170L	530 × 1468 × 450	20,87 × 57,80 × 17,72

- Les distances minimales par rapport aux structures environnantes sont indiquées aux fig. 6 (page 5) et fig. 7 (page 6).
- Maintenir les ouvertures du boîtier ou de la structure d'encastrement (fentes de ventilation, etc.) dégagées de tout obstacle.
- En environnement à forte humidité, de la **condensation** peut se former lors du fonctionnement normal du réfrigérateur. Essuyer régulièrement l'eau condensée au fond de l'appareil.

6.3 Installation du réfrigérateur

- Pousser le réfrigérateur dans la niche du meuble.
- Ouvrir la porte du réfrigérateur.
- Fixer le réfrigérateur à l'aide de vis appropriées.

6.4 Positionnement des étagères



AVERTISSEMENT ! Risque pour les enfants

Toutes les étagères sont fixées afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur du réfrigérateur.

- Retirer les étagères uniquement pour le nettoyage.
- Après nettoyage, les remettre à la même position et les verrouiller.

6.5 Inversion du sens d'ouverture de la porte

La charnière et le système de verrouillage peuvent être inversés afin que la porte s'ouvre vers la droite au lieu de la gauche.

- Procéder conformément aux illustrations (fig. 8, page 7 à fig. 13, page 8).
- La porte doit être achetée auprès du revendeur.

6.6 Raccordement du réfrigérateur en courant continu (DC)



AVIS ! RISQUE DE DOMMAGES

- Afin d'éviter les chutes de tension et les pertes de performance, maintenir le câble de raccordement aussi court que possible et sans interruption. Éviter par conséquent l'utilisation d'interrupteurs supplémentaires, de fiches, de multiprises ou de blocs multiprises.
- Débrancher l'appareil de refroidissement ainsi que les autres consommateurs électriques de la batterie avant de connecter un dispositif de charge rapide. Une surtension peut endommager l'électronique de l'appareil.

Le réfrigérateur peut fonctionner sous 12 V DC ou 24 V DC.

Pour des raisons de sécurité, le réfrigérateur est équipé d'un système électronique empêchant l'inversion de polarité. Cela protège l'appareil contre une inversion de polarité lors du raccordement à la batterie ainsi que contre les courts-circuits.

Pour protéger la batterie, le réfrigérateur s'éteint automatiquement lorsque la tension est insuffisante (voir tableau ci-dessous).

	12 V	24 V
--	-------------	-------------

Tension de coupure	10,4 V	22,8 V
Tension de réenclenchement	11,7 V	24,2 V

Déterminer la section de câble nécessaire en fonction de la longueur du câble conformément à la **fig. 14**, page 9.



AVIS ! RISQUE DE DOMMAGES

Veiller au respect de la polarité.

- Avant la première mise en service, vérifier que la tension de fonctionnement correspond à la tension de la batterie (voir plaque signalétique).
- Raccorder le réfrigérateur à une prise protégée par fusible 15 A (12 V) ou 7,5 A (24 V) (**fig. 15**, page 9).
- Raccorder le câble rouge à la borne positive de la batterie.
- Raccorder le câble noir à la borne négative de la batterie.

6.7 Raccordement du réfrigérateur en courant alternatif (AC)



DANGER ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Ne jamais manipuler les fiches ou interrupteurs avec les mains mouillées ou en étant sur une surface humide.
- Si le réfrigérateur est utilisé à bord d'un bateau avec une alimentation secteur via une prise de quai, installer un dispositif différentiel (DDR) entre l'alimentation AC et le réfrigérateur.
- Demander conseil à un technicien qualifié.

RCE140LACDC / RCE170LACDC

- Grâce à un contrôleur de compresseur AC/DC, le réfrigérateur peut fonctionner sous 100 à 240 V AC. Comme indiqué à la **fig. 16**, page 9,

brancher la fiche AC dans une prise correctement mise à la terre.

- Raccorder le cordon DC aux bornes positive et négative de la batterie (voir section « Raccordement en DC », page 24).

7. Utilisation du réfrigérateur

Le réfrigérateur conserve les aliments frais. Le compartiment congélateur permet de conserver les aliments surgelés et de congeler des aliments frais.



AVIS ! RISQUE DE DOMMAGES

- Ne pas placer d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil, sauf ceux recommandés par le fabricant.
- Veiller à ne pas trop refroidir les liquides dans des récipients en verre : ils se dilatent lors de la congélation et peuvent casser le verre.
- Les aliments doivent être conservés uniquement dans leur emballage d'origine ou dans des récipients appropriés.
- Introduire uniquement des aliments pouvant être conservés à la température sélectionnée.



REMARQUE !

- Avant la première utilisation, nettoyer l'intérieur et l'extérieur avec un chiffon humide pour des raisons d'hygiène (voir également le chapitre « Nettoyage et entretien », page 30).
- Ne pas forcer sur le volet du compartiment congélateur.
- Ne pas retirer la paroi de séparation si de la glace est présente.
- Ne pas retirer le film du panneau de commande pendant le fonctionnement.

7.1 Conseils pour économiser l'énergie

- Choisir un emplacement bien ventilé et à l'abri du rayonnement solaire direct.
- Laisser refroidir les aliments chauds avant de les placer dans le réfrigérateur.
- Ne pas ouvrir la porte plus souvent que nécessaire. Si la porte reste ouverte plus de 5 minutes, l'éclairage clignote.
- Ne pas laisser la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.
- Dégivrer dès qu'une couche de glace se forme.
- Éviter des réglages de température inutilement bas.
- Nettoyer régulièrement la poussière du condenseur.

7.2 Mise en marche

- Mettre le réfrigérateur en marche en appuyant sur le bouton .





REMARQUE !

Après la mise en marche, un certain temps est nécessaire avant le démarrage du compresseur.

- **Activer le mode silencieux** : appuyer longuement sur le bouton de température ; l'écran affiche **SLP** indiquant que le réfrigérateur est en mode veille.
- **Désactiver le mode silencieux** : appuyer de nouveau longuement sur le bouton de température **SLP** ; le symbole disparaît et le mode silencieux est désactivé.

7.3 Réglage de la température

- Appuyer plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à atteindre le niveau de température souhaité. Le voyant inférieur (niveau le plus élevé) correspond à la température la plus froide.
- Pour passer du niveau le plus froid (5) au plus chaud (1), appuyer à nouveau sur le bouton .



REMARQUE !

La performance de refroidissement dépend de :

- la température ambiante ;
- la quantité d'aliments ;
- la fréquence d'ouverture de la porte.

Si la température ambiante est comprise entre 16 °C et 20 °C, régler au minimum sur le niveau 2.


7.4 Modes de fonctionnement

- Le réfrigérateur dispose de trois modes de fonctionnement : mode automatique (**Auto**) ; mode haute puissance (**Full**) et mode basse puissance (**Eco**).
- Appui long sur le bouton de mode pour entrer dans la sélection, puis appui court pour confirmer.

7.5 Réglage du volume

- L'utilisateur peut ajuster le volume selon ses préférences.
- Appuyer brièvement sur le bouton Mode pour régler le volume. Le volume comporte plusieurs niveaux **601 ~ 603** (le niveau sonore augmente progressivement).

7.6 Réglage du verrouillage enfant

- Afin d'éviter toute mauvaise manipulation pendant l'utilisation, le réfrigérateur est équipé d'un bouton de verrouillage enfant.
- Appuyez sur ce bouton : l'écran affiche le symbole correspondant  et l'appareil passe en mode verrouillage ; aucun bouton ne répond alors aux commandes. Appuyez de nouveau longuement sur le bouton de verrouillage enfant : l'icône disparaît et le verrouillage est désactivé.

7.7 Conservation des denrées alimentaires



AVIS ! RISQUE DE DOMMAGES

- Ne pas placer d'aliments chauds dans le réfrigérateur.
- Ne pas placer de récipients en verre contenant des liquides dans le compartiment congélateur.



REMARQUE !

- Les aliments susceptibles d'absorber les odeurs et saveurs, ainsi que les liquides et produits à forte teneur en alcool, doivent être conservés dans des récipients hermétiques.
- Les aliments peuvent être conservés dans le réfrigérateur pendant la durée indiquée sur leur emballage.

Le réfrigérateur comporte différentes zones de température :

- les zones les plus froides se trouvent juste au-dessus des bacs à fruits et légumes, près de la paroi arrière.
- Respecter les informations de température et la date limite de consommation figurant sur les emballages.
- Lors de l'utilisation du réfrigérateur, respecter les consignes suivantes :
 - ne jamais recongeler des produits qui ont commencé à décongeler ou qui ont été décongelés ; les consommer rapidement ;
 - emballer les aliments dans du papier aluminium ou un film alimentaire, puis les placer dans un récipient fermé. Cela permet de mieux préserver les arômes, la forme et la fraîcheur.

7.8 Dégivrage du congélateur




AVIS ! RISQUE DE DOMMAGES

Ne jamais utiliser d'outils mécaniques pour enlever la glace ou décoller


des objets adhérant à l'appareil, sauf ceux recommandés par le fabricant.

Procédure de dégivrage

- Vider le contenu du réfrigérateur ; si nécessaire, le placer dans un autre appareil de refroidissement.
- Appuyer sur le bouton  jusqu'à l'arrêt du réfrigérateur.
- Ouvrir complètement la porte afin de permettre la fonte naturelle du givre.
- Nettoyer l'intérieur après le dégivrage.

7.9 Mise hors service et stockage

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le réfrigérateur pendant une longue période :

- appuyer sur le bouton  jusqu'à l'arrêt du réfrigérateur ;
- débrancher l'alimentation ;
- nettoyer le réfrigérateur (voir chapitre « Nettoyage et entretien ») à la page 30 ;
- laisser la porte ouverte afin d'éviter la formation d'odeurs.

8. Nettoyage et entretien



AVIS ! RISQUE DE DOMMAGES

- Ne pas utiliser de produits abrasifs ni d'objets durs, susceptibles d'endommager le réfrigérateur.
 - Ne pas utiliser d'outils durs ou pointus pour accélérer le dégivrage.
- Toujours débrancher l'appareil avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Nettoyer régulièrement le réfrigérateur à l'aide d'un chiffon humide dès qu'il est sale.
- Veiller à ce qu'aucune eau ne pénètre dans les joints, afin de ne pas

endommager l'électronique.

- Sécher l'appareil avec un chiffon après le nettoyage.
- Nettoyer régulièrement la poussière du condenseur.

Afin d'éviter toute contamination des aliments, respecter les consignes suivantes :

- l'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments ;
- nettoyer régulièrement les surfaces en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles ;
- nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures ; rincer le circuit d'eau s'il n'a pas été utilisé pendant 5 jours ;
- conserver la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés afin d'éviter tout contact ou écoulement sur d'autres aliments ;
- les compartiments deux étoiles conviennent pour stocker des aliments surgelés, conserver ou préparer des glaces et produire des glaçons ;
- les compartiments une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais ;
- si l'appareil est laissé vide pendant une longue période, l'éteindre, le dégivrer, le nettoyer, le sécher et laisser la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures.

9. Mise au rebut





AVERTISSEMENT ! RISQUE POUR LES ENFANTS

Avant de mettre votre ancien réfrigérateur au rebut :

- Retirer les portes.
 - Laisser les étagères en place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur.
- Déposer les matériaux d'emballage dans les conteneurs de recyclage

appropriés lorsque cela est possible.

Élimination correcte de ce produit	
 	<p>Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers dans l'Union européenne. Afin de prévenir tout risque pour l'environnement ou la santé humaine dû à une élimination non contrôlée des déchets, recycler ce produit de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utiliser les systèmes de collecte et de reprise disponibles ou contacter le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Celui-ci pourra assurer un recyclage respectueux de l'environnement.</p>

10. Dépannage

Alarme d'affichage

L'écran affiche le code d'erreur correspondant. Après résolution du problème, le code disparaît.

RCE140L / RCE170L

Nombre de clignotements	Défaut	Cause possible
E01	Basse tension	La tension d'alimentation est hors de la plage définie.
E02	Courant de ventilateur excessif	La charge du ventilateur sur l'unité électronique dépasse 1 A.
E03	Le moteur ne démarre pas	Le rotor est bloqué. La différence de pression dans le système frigorifique est trop élevée.
E04	Vitesse trop faible	Si le système de refroidissement est surchargé, la vitesse minimale du moteur (1 850 tr/min) ne peut pas être maintenue.
E05	Surchauffe de	Si le système de refroidissement

	l'unité électronique	est trop sollicité ou si la température réglée est trop élevée, l'électronique peut surchauffer.
E06	Erreur de capteur de température	Erreur NTC1 (température ambiante).

Le compresseur ne fonctionne pas (alimentation batterie)

Problème	Cause possible	Solution
UKL = 0 V	Interruption de la liaison électronique batterie	Rétablir la connexion
	Interrupteur principal défectueux (si installé)	Remplacer l'interrupteur principal
	Fusible de ligne d'alimentation supplémentaire grillé (si installé)	Remplacer le fusible
$U_{Term} \leq U_{ON}$	Tension batterie trop faible	Recharger la batterie
Tentative de démarrage avec $U_{Term} \leq U_{OFF}$	Câbles desserrés Mauvais contact (corrosion)	Rétablir la connexion
	Capacité batterie insuffisante	Remplacer la batterie
	Section de câble trop faible	Remplacer le câble (fig. 14 , page 9)
Tentative de démarrage avec $U_{Term} \geq U_{ON}$	Température ambiante trop élevée	–
	Ventilation insuffisante	Nettoyer les ouvertures de ventilation
	Condenseur encrassé	Nettoyer le condenseur
Circuit	Compresseur défectueux	Contacter le

électrique entre les broches du compresseur interrompu		service après-vente
--	--	---------------------

UTerm : tension entre les bornes positive et négative de l'électronique

UON : tension d'enclenchement de l'électronique

UOFF : tension de coupure de l'électronique

Le compresseur ne fonctionne pas (alimentation secteur AC)

Problème	Cause possible	Solution
Aucune tension	Ligne d'alimentation interrompue	Rétablir la connexion
	Interrupteur principal défectueux (si installé)	Remplacer l'interrupteur principal
	Fusible de ligne d'alimentation supplémentaire grillé (si installé)	Remplacer le fusible
Tension présente mais compresseur inactif	Température ambiante trop élevée	–
	Ventilation insuffisante	Nettoyer les ouvertures de ventilation
	Condenseur encrassé	Nettoyer le condenseur
Circuit électrique entre les broches du compresseur interrompu	Compresseur défectueux	Contacteur le service après-vente

Refroidissement insuffisant / hausse de la température intérieure

Problème	Cause possible	Solution
----------	----------------	----------

Compresseur fonctionne longtemps / en continu	Température ambiante trop élevée	–
	Ventilation insuffisante	Nettoyer les ouvertures de ventilation
	Condenseur encrassé	Nettoyer le condenseur
	Ventilateur défectueux	Remplacer le ventilateur
Compresseur fonctionne rarement	Capacité batterie épuisée	Recharger la batterie

Bruits anormaux

Problème	Cause possible	Solution
Bourdonnement fort	Un élément du circuit frigorifique ne peut pas se déplacer librement (en contact avec la paroi)	Écarter délicatement le composant de l'obstacle
	Présence d'un corps étranger entre le groupe frigorifique et la paroi	Retirer le corps étranger
	Bruit de ventilateur	Remplacer le ventilateur

11. Données techniques

	RCE140L	RCE170L
Modèle CA/DC Modèle DC	RCE140LACDC RCE140LDC	RCE170LACDC RCE170LDC
Volume utile compartiment réfrigérateur	113L (3,99 pi ³)	113L (3,99 pi ³)
Volume utile compartiment congélateur	28 L (0,99 pi ³)	58 L (2,05 pi ³)

Volume total utile	141 L (4,98 pi ³)	171 L (6,04 pi ³)
Tension	DC 12/24 V	
Courant nominal	Voir la plaque signalétique	
Plage de température – Réfrigérateur Congélateur	0 °C (32 °F) à +10 °C (50 °F) -18 °C (0 °F)	
Classe climatique	T	
Humidité relative	90 % max.	
Inclinaison admissible à court terme	30° max.	
Pression max.	BP 0,6 bar / HP 10 bar	
Agent d'expansion	Cyclopentane	
Fluide frigorigène	Voir la plaque signalétique	
Quantité de fluide frigorigène	Voir la plaque signalétique	
Dimensions (L × H × P)	fig. 17 , page 10	fig. 18 , page 10
Poids	32,5 kg (71,65 lb)	34,5 kg (76,06 lb)
Contrôle / certification		

Remarque : Tous les paramètres sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Les spécifications indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil font foi.

